

# Amtlicher Anzeiger

für Deutsch-



Ostafrika.

Herausgegeben vom Kaiserlichen Gouvernement von Deutsch-Ostafrika.

XIV. Jahrgang.

Daressalam, 16. April 1913.

Nr. 20.

Inhalt: Rückkehr des Gouverneurs von der Dienstreise. — Bekanntmachung der im letzten Kalendervierteljahr 1912 verausgabten Jagdscheine. — Bekanntmachung betr. beauftragte Beamte pp. — Küstenfieber in Leganga. — Miltbrand am Bubinfluß.

## Bekanntmachung.

Ich bin von meiner Dienstreise zurückgekehrt und habe die Geschäfte des Gouverneurs wieder übernommen.

Daressalam, den 12. April 1913.

Der Kaiserliche Gouverneur:  
Schnee.

J. Nr. P. 1525/13.

## Bekanntmachung.

Im letzten Kalendervierteljahr 1912 sind Jagdscheine zur Ausübung der Jagd innerhalb des ganzen Schutzgebiets und Erlaubnisscheine zur Elefantenjagd gemäß §§ 4 und 5 a der Jagdverordnung vom 5. November 1908 A. Auz. Nr. 3/1912, an folgende Personen ausgestellt worden:

### A. Große Jagdscheine für Nichtansässige:

Isenberg, Richard, Rittergutsbes. . . . . Gültig bis 14. Dez. 1913

### B. Große Jagdscheine für Ansässige:

Braunschweig, Oberleutnant . . . . . 17. Oktob. 1913  
Busse, Leutnant . . . . . 14. Dezemb. "  
Dr. Schulz, Stabsarzt . . . . . 14. Novemb. "

### C. Kleine Jagdscheine für Nichtansässige:

Janssens, Paul, Ingenieur . . . . . 11. Dez. 1913  
Kanzleben, Karl . . . . . 7. Novemb. "  
Kirschstein, Egon, Geologe . . . . . 29. Oktob. "  
von Krüger, Geheimrat . . . . . 24. Nov. "  
Schöller, Rentner . . . . . 24. Nov. "  
Schauer, Conrad, Kaufmann . . . . . 30. Sept. "

### D. Kleine Jagdscheine für Ansässige:

Batzner, Eisenbahnkommissar . . . . . 6. Oktober 1913  
Bergmann, Victor, Leutnant . . . . . 19. " "  
Bergé, Karl, Werkmeister . . . . . 24. Novemb. "

	Gültig bis
Bruch, Pflanzler . . . . .	31. Dezemb. 1913
Briickner, Paul . . . . .	2. Januar 1914
Dressel, Albin, Waffenmeister . . . . .	7. Oktober 1913
Deltmers, Ernst, Kaufmann . . . . .	12. Novemb. "
Fuß, Walter, Farmer . . . . .	6. Oktober "
Fickert, Karl, Tel.-Leit.-Aufs. . . . .	11. Novemb. "
Fließ, Kaufmann . . . . .	1. Januar 1914
Holtz, W., Plantagenbeamter . . . . .	17. Oktob. 1913
von Hippel, Th.G., Plantagenbes. . . . .	31. " "
Hitzeroth, Kaufmann . . . . .	31. Dezemb. "
Hauter, Alfred . . . . .	2. Januar 1914
Köhl, Franz, Leutnant . . . . .	31. Oktob. 1913
Klößner, Rechtsanwalt . . . . .	11. Novemb. "
Kühlwein, Betriebsdirektor . . . . .	12. Dezemb. "
Klein, Pflanzungsassistent . . . . .	12. " "
Kiefner, Alfred Pflanzler . . . . .	9. " "
von Knebel Döberitz, Pflanzler . . . . .	22. " "
King, Vizekonsul . . . . .	22. " "
Lahl, Kurt, Unterzahlmeister . . . . .	26. Novemb. "
Lutteroth, A., Kaufmann, . . . . .	2. Dezember "
Münchgesang, Regierungstierarzt . . . . .	16. Oktober "
Naumann, Heinrich, Leutnant . . . . .	2. Dezember "
Peiper, Otto, Stabsarzt . . . . .	4. Novemb. "
Pfaff, Arwid, Pflanzler, . . . . .	5. " "
Preetz, Polizeiwachtmeister . . . . .	4. " "
Pfeng, Hans, Konsul . . . . .	24. " "
Paulsen, Hans, Pflanzungsleiter. . . . .	2. Dezemb. "
Paprzycki, Stefan, Sektionsing. . . . .	23. " "
Rehfeldt, Walter, Diplom-Ingen. . . . .	2. Oktober "
Roth, Gerhard, Pflanzler . . . . .	19. Novemb. "
Schmidt, Geo A., Regierungsrat . . . . .	16. Oktober "
Schmitt, Viehhändler . . . . .	26. " "
Schultz, Wilhelm, Brauereibes. . . . .	19. " "
Stübler, Emil . . . . .	26. " "
Schmid, Regierungsrat . . . . .	17. Novemb. "
Schmitz, Ewald, Pflanzler . . . . .	2. Dezemb. "
von Sparr, Gräfin . . . . .	21. " "
Sommerfeld, Dr. Regierungstier- arzt . . . . .	15. Januar 1914
Schloifer, Otto, Hauptmann a. D. . . . .	21. Oktob. 1913
Syrmas, Anwerber, . . . . .	23. Dezemb. "

	Gültig bis
Thimm, Kaufmann . . . . .	27. Novemb. 1913
Bock von Wüllingen, Wilh., Oberleutnant . . . . .	13. Oktober "
Wendler, Alfred, Betriebsingenieur . . . . .	10. " "
Wohlhat, Geschäftsführer . . . . .	15. Dezemb. "

**E. Erlaubnisscheine zum Abschluß eines Elefanten:**

- Busse, Leutnant
- Braunschweig, Oberleutnant
- Jungels, Stabsarzt
- von Wedel, Leutnant.

**F. Erlaubnisscheine zum Abschluß eines zweiten Elefanten:**

- Furtwängler, Landwirt
- Kirschsten, Diplom-Landwirt
- König, Diplom-Landwirt
- von Langenn, Hauptmann.

Daressalam, den 14. April 1913.  
Der Kaiserliche Gouverneur:  
S c h n e e.

J. Nr. 8377/13. VIII.

**Bekanntmachung.**

Der Runderlaß vom 25. November 1902 Nr. I. 4765, welcher lautet:

„Die nach ihrer Heimat beurlaubten Beamten pp. haben vor ihrer Abreise bei der zuständigen Postanstalt im Schutzgebiete ihre Heimatsadresse zu hinterlassen, damit die während ihrer Abwesenheit im Schutzgebiet eintreffenden Postsendungen ihnen direkt nachgesandt werden können“

wird hiermit wieder in Erinnerung gebracht.

Eine Uebermittlung von Postsendungen, insbesondere von Drucksachen durch das Reichs-

Kolonialamt oder durch das Gouvernement findet nicht statt.

Daressalam, den 15. April 1913.

Der Kaiserliche Gouverneur:  
S c h n e e.

J. Nr. P. 1549/13.

**Bekanntmachung.**

Auf der Farm Hellwig in Loganza (Bezirk Aruscha) ist durch den beaufetzten Tierarzt Küstenfieber festgestellt worden.

Auf Grund des § 2 der Verordnung betreffend die Bekämpfung des Küstenfiebers vom 29. Dezember 1910 (A. Anz. Nr. 41/10 und Nr. 3/11, Kol. Bl. Nr. 5/11) ist über die Farm Hellwig die Sperre gegen Ab-, Zu- und Durchtrieb von Rindern verhängt worden.

Daressalam, den 11. April 1913.

Der Kaiserliche Gouverneur:  
Im Auftrage  
H u m a n n.

J. Nr. 8078/13/V. B.

**Bekanntmachung.**

Im Gebiet des Jumben Ali am Babulleß (Bezirk Kondoa-Irangi) ist unter den Haustieren Milzbrand festgestellt worden.

Auf Grund des § 7 der Verordnung betreffend die Bekämpfung der Tierseuchen vom 27. Februar 1909 (A. Anz. Nr. 8/1909) ist über das oben genannte Gebiet die Sperre gegen Ab-, Zu- und Durchtrieb von Rindern, Schafen und Ziegen verhängt worden.

Daressalam, den 16. April 1913.

Der Kaiserliche Gouverneur:  
S c h n e e.

J. Nr. 8111/13. V. B.